

การนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิด ภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติของประเทศไทย

The Application of Promoting Policy in English Language Teaching Using “Think Thai Use English Grammar” to Implement in Thailand

พิชัย อ่อนจันทร์¹, ณัฐดนัย แก้วโพนงาม², ธรรมรัตน์ โรมแพน³

Pichai Onchan¹, Natdanai Kaewphonngam², Thammarat Rompaen³

มหาวิทยาลัยราชภัฏชัยภูมิ ประเทศไทย¹⁻³

Chaiyaphum Rajabhat University, Thailand¹⁻³

E-mail: sudteta@gmail.com¹

Received : June 23, 2025;

Revised : January 15, 2026;

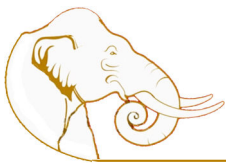
Accepted : February 14, 2026

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาและพัฒนาการของการนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติของประเทศไทย 2) เพื่อศึกษาสถานะปัญหาของการบังคับใช้นโยบายภาษาอังกฤษเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยการศึกษาแนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย ดังนี้ แนวคิดทฤษฎีนวัตกรรม แนวคิดทฤษฎี การนำภาษาอังกฤษมาปฏิบัติของประเทศไทยและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เอกสารเผยแพร่และตำราเรียนที่เกี่ยวข้องเพื่อสังเคราะห์ผลการศึกษา เช่น แหล่งข้อมูลจากเอกสารสัมภาษณ์เชิงลึกบุคลากรทางการศึกษาที่เกี่ยวข้องจำนวน 5 คน โดย สรุปผลการศึกษา ได้ว่าระดับทักษะภาษาอังกฤษของนิสิตนักศึกษาไทยอยู่ในระดับปานกลาง โดยทักษะการอ่าน การฟัง และการพูดภาษาอังกฤษนั้นโดยภาพรวมถือว่ามีความพัฒนาการที่ดี แต่ระดับความสามารถในทักษะการเขียนนั้นมีระดับน้อยที่สุด

ผลการวิจัยพบว่า

1. ประวัติความเป็นมาและพัฒนาการของการนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติของประเทศไทย พบว่า ในรัชกาลที่ 1, 2 และ 3 เป็นการนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิดด้านการพูดและการค้าภายใต้สนธิสัญญากับสหรัฐอเมริกาและอังกฤษส่งผลต่อเศรษฐกิจ มีความรู้ในการรักษาโรคใช้ทรัพย์สิน ภาษาอังกฤษคือเครื่องมือในการค้าระหว่างประเทศ แต่ไม่มีคนไทยสามารถพูดภาษาอังกฤษได้ และจำเป็นต้องใช้หลายภาษาในการเจรจาที่นำมาปฏิบัติและในรัชกาลที่ 4 พระองค์สนับสนุนราชวงศ์ขุนนางและ



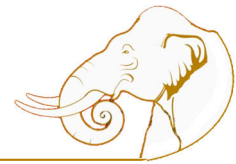
ข้าราชการในพระราชวังเรียนภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาประเทศเจริญรุ่งเรือง ต่อมาในรัชกาลที่ 5 พระองค์ทรงเป็นพระมหากษัตริย์เอเชียพระองค์แรกที่เสด็จเยือนยุโรปและทรงพูดภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่วโดยไม่ต้องใช้ล่าม พระองค์ทรงจัดตั้งกระทรวงศึกษาธิการขึ้น แต่ประสบปัญหาด้านการเงินและบุคลากร ต่อมา รัชกาลที่ 6 และ 7 ทรงปฏิรูประบบการศึกษาของไทย จัดตั้งมหาวิทยาลัย จัดทำพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติฉบับแรกและหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานเพื่อปรับปรุงระบบการศึกษาขั้นสูงของไทยให้เทียบเท่ากับการศึกษาของชาติตะวันตกสำหรับคนไทยต้องปรับตัวกับการเปลี่ยนแปลงรวดเร็วของโครงสร้างเศรษฐกิจและการเมืองระดับโลก

2. สถานะปัญหาของการบังคับใช้นโยบายภาษาอังกฤษเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรม แนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย พบว่า ในการบังคับใช้นโยบายภาษาอังกฤษในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย ในปี พ.ศ.2567 ไทยอยู่ในระดับต่ำมากและอยู่ในอันดับที่ 97 จากทั้งหมด 111 ประเทศในปี 2022 และผลการทดสอบ TOEFL iBT ของนักเรียนไทยต่ำกว่าสิงคโปร์ มาเลเซีย และพม่า เหตุที่นักเรียนไทยจึงมีพัฒนาการทางทักษะภาษาอังกฤษช้า ทั้งที่ภาษาอังกฤษมีความสำคัญในฐานะภาษาราชการที่ใช้ในการทำงานและเป็นเครื่องมือในการสื่อสารทางเศรษฐกิจในชุมชน จึงส่งผลกระทบต่อการใช้ในประเทศและต่างประเทศเกี่ยวกับความสามารถทางภาษาอังกฤษของประเทศไทย นำมาประยุกต์ใช้ในการสร้างหลักสูตร การสอบ การประเมินผล การพัฒนาทักษะสำหรับครูสอนภาษาอังกฤษและสาขาวิชาอื่นๆ

คำสำคัญ : นโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ, นวัตกรรมแนวความคิด, ภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ

Abstract

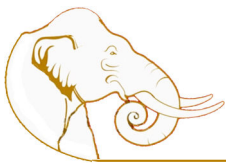
This research aimed to 1) study the history and development of the implementation of the "Think Thai, Use English Principles" English Language Learning Policy in Thailand; and 2) examine the status and problems of implementing the "Think Thai, Use English Principles" English Language Learning Policy in higher education in Thailand. This qualitative research examined the theoretical concepts and theories related to the research, including: innovative theoretical concepts, theoretical concepts, Thai practices, and related research. The research also included published documents and textbooks. The results were synthesized using in-depth interviews with five educational personnel. The study concluded that Thai students' English language skills were at a moderate level. Overall, their reading, listening, and speaking skills showed good development, but their writing skills were at a minimal level.

**The results revealed that:**

1. The history and development of the implementation of the English language learning promotion policy using the innovative concept of "Think Thai, Use English Principles" in Thailand. It is found that during the reigns of King Rama I, II, and III, the implementation of the English language learning promotion policy using the innovative concept of diplomacy and trade under treaties with the United States and England had an impact on the economy. Knowledge was gained from treating smallpox. English was a tool for international trade, but no Thais could speak English, and interpreters had to use multiple languages in negotiations. During the reign of King Rama IV, he encouraged royal families, nobles, and palace officials to learn English to develop and prosper the country. Later, during the reign of King Rama V, he became the first Asian monarch to visit Europe and speak English fluently without the use of an interpreter. He established the Ministry of Education, but faced financial and personnel problems. Later, during the reigns of King Rama VI and VII, he reformed the Thai education system, establishing universities, enacting the first National Education Act, and developing the core curriculum for basic education to improve Thailand's higher education system to be on par with Western nations. Thais must adapt to the rapidly changing global economic and political structures.

2. The status of the problem of enforcing the English language policy, learning English with the innovative concept of "Think Thai, Use English Principles" at the higher education level in Thailand. It was found that in enforcing the English language policy at the higher education level in Thailand in 2024, Thailand was at a very low level, ranking 97th out of 111 countries in 2022. And the TOEFL iBT test results of Thai students were lower than Singapore, Malaysia, and Myanmar. The reason why Thai students have slow English language development, despite English being an important official language used in work and as a tool for economic communication in the community. Therefore, it affects the perception both domestically and internationally of English language proficiency in Thailand. It can be applied in the development of curriculum, examinations, assessments, and skills development for English teachers and other fields.

Keywords: English Learning Promotion Policy, Innovative Conceptualization,
Thai language using English principles

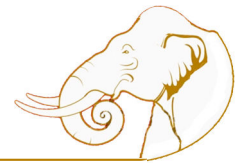


บทนำ

ในศตวรรษที่ 21 ซึ่งเป็นยุคโลกาภิวัตน์ การพัฒนาความรู้ทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสมัยใหม่ได้เชื่อมโยงประเทศต่างๆ เข้าด้วยกันทั้งที่ด้วยระบบอินเทอร์เน็ต ส่งผลให้เกิดปฏิสัมพันธ์หรือการบูรณาการทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ยิ่งไปกว่านั้น ภาษาอังกฤษยังเป็นแรงผลักดันการเติบโตของการค้า การไหลเวียนของเงินทุนและการลงทุน และการขยายตัวของการแลกเปลี่ยนเทคโนโลยี ข้อมูล นโยบาย สังคม และประเพณีในแต่ละประเทศในระดับนานาชาติ (Giddens, 2000; Rao, 2019) โดยพื้นฐานแล้ว ภาษาอังกฤษกลายเป็นภาษากลางระดับโลกภาษาแรกและภาษาที่สองที่ใช้สื่อสารวัตถุประสงค์เฉพาะหลายประการ เช่น การค้าระหว่างประเทศ การทูต การท่องเที่ยว การศึกษา และการตีพิมพ์ผลงานวิจัย (Nunan, 2003) องค์กรระหว่างประเทศระดับโลกและระดับเอเชีย ได้แก่ UNICEF, OPEC, UN, EFTA, WHO, BRICS, WTO, UNHRC, INTERPOL และ ASEAN ได้ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารและการดำเนินงาน นอกจากประเทศเจ้าของภาษาแล้ว ยังมีประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาราชการมากกว่า 114 ประเทศในการติดต่อสื่อสารกับประชาชนและข้าราชการ ตลอดจนสอนในระดับอุดมศึกษา โดยรวมแล้ว ประชากรประมาณ 1,225 ล้านคนสามารถใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแรกและภาษาที่สอง และหลายประเทศประกาศให้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สำคัญสำหรับการทำงาน (Rao, 2019) ดังนั้น ประชากรในยุคโลกาภิวัตน์จึงต้องมีความสามารถทางภาษาอังกฤษอย่างน้อยในระดับการสื่อสาร เพื่อปรับตัวให้เข้ากับการศึกษาและอาชีพในยุคโลกาภิวัตน์ที่เปลี่ยนแปลงไปเมื่อเร็ว ๆ นี้ (Mahu, 2012) ในปี 2558 ประเทศไทยเข้าร่วมประชาคมอาเซียน และประเทศสมาชิก 10 ประเทศตกลงที่จะใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาในการทำงาน (Ornwimon, 2013) สถานการณ์นี้สะท้อนให้เห็นว่าการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษสามารถสร้างโอกาสอันยอดเยี่ยมให้กับคนไทยทั้งที่ไปเรียนต่อต่างประเทศและทำงานในมาเลเซียและสิงคโปร์ ซึ่งมีค่าแรงและเงินเดือนสูงกว่าประเทศไทย ซึ่งบ่งชี้ถึงทรัพยากรบุคคลของประเทศ (Srichampa et al., 2018) ที่สำคัญ การศึกษาไทยทุกระดับต้องกระตุ้นและเตรียมนักเรียน นิสิต นักศึกษา และคนงานทุกคนให้มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับการสื่อสารเพื่อเป็นพลเมืองอาเซียน (Ornwimon, 2013)

ดังนั้นนวัตกรรมภาษาอังกฤษมีความสำคัญในฐานะภาษากลางภาษาแรกในโลก จึงมีบทบาทเป็นเครื่องมือสื่อสารเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้คนทั่วโลก และแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านความมั่นคงทางการเมือง การพัฒนาองค์ความรู้ ความก้าวหน้า และความยั่งยืนของสังคมและวัฒนธรรมได้อย่างประสบความสำเร็จและในระดับนานาชาติ ดังนั้น รัฐบาลไทยจึงตระหนักถึงความสำคัญของการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของคนไทยอย่างเร่งด่วน จึงได้จัดทำยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี (พ.ศ. 2561-2581) และนโยบายประเทศไทย 4.0 เพื่อยกระดับและสร้างความเท่าเทียมให้กับมาตรฐานการครองชีพของคนไทยเป็นนวัตกรรมที่นำมาปฏิบัติในด้านโอกาสทางการศึกษาและอาชีพในระดับนานาชาติ ส่งผลให้มีรายได้และความมั่นคงเพิ่มขึ้น สถานการณ์วิกฤตนี้จำเป็นต้องพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของคนไทยเพื่อให้ทรัพยากรมนุษย์ของชาติปรับตัวและมีโอกาสที่ดีจากการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและการเมืองในชุมชนอาเซียนและระดับโลก

กล่าวได้ว่าดัชนีความสามารถภาษาอังกฤษของ EF ของประเทศไทยได้รับการประเมินว่ามีความสามารถต่ำมากและอยู่ในอันดับที่ 97 จาก 11 ประเทศที่ภาษาอังกฤษไม่ใช่ภาษาแม่ของพวกเขา (EF EPI,



2022) ในทำนองเดียวกัน Wannachotphawate (2015) รายงานว่ากระทรวงศึกษาธิการได้เปิดตัวโครงการภาษาอังกฤษ (EP) เพื่อสอนนักเรียนไทยในปี 1995 ดังนั้นโรงเรียนของไทยจะต้องจ้างครูชาวต่างประเทศเพื่อสอนวิชาภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ภายใต้ระบบการศึกษาของไทย อย่างไรก็ตาม ผลการวิจัยระบุว่าความสามารถในการใช้ทักษะภาษาอังกฤษของนักเรียนนั้นต่ำที่สุดเมื่อเทียบกับวิชาอื่นๆ ดูเหมือนว่า EP จะไม่สามารถยกระดับความสามารถภาษาอังกฤษของคนไทยได้อย่างมีประสิทธิภาพและในทางปฏิบัติ แม้ว่ารัฐบาลไทยจะควบคุมภาคบังคับเพื่อเสริมสร้างให้โรงเรียน ครู และนักเรียนเอาชนะปัญหานี้ได้ก็ตาม ที่น่าสนใจและคล้ายคลึงกัน สำนักข่าวเกาหลีใต้วิเคราะห์ระบบการสอนวิชาภาษาอังกฤษของไทยและเสนอแนวทางแก้ไข ปัญหาที่เกี่ยวข้องโดยยกตัวอย่างระบบการศึกษาของสวิตเซอร์แลนด์ ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ได้รับการจัดอันดับให้เป็นประเทศที่มีครูสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองของโลก โดยไม่ใช่ครูที่เป็นเจ้าของภาษา เพื่อให้บรรลุเป้าหมายนี้ รัฐบาลสวิตเซอร์แลนด์จึงเน้นย้ำถึงการพัฒนาทักษะการสอนวิชาภาษาอังกฤษของครูสอนในบ้านมากกว่าการจ้างครูที่เป็นเจ้าของภาษา

ดังนั้น สำนักข่าวเกาหลีจึงเสนอแนะให้รัฐบาลไทยเร่งยกระดับศักยภาพของครูสอนภาษาไทยตามระบบการศึกษาของสวิตเซอร์แลนด์ ที่สำคัญ แนวคิดดังกล่าวใช้ครูสอนในบ้านเพื่อสร้างแรงบันดาลใจและจูงใจนักเรียน เพราะ "ถ้าครูทำได้ นักเรียนก็ทำได้เหมือนกัน" นอกจากนี้ รัฐบาลไทยควรสร้างสื่อภาษาอังกฤษรายการโทรทัศน์ ข่าว และสถานีวิทยุมากขึ้น เพื่อรองรับแพลตฟอร์มสำหรับนักเรียนไทยที่เรียนภาษาอังกฤษในอนาคต (Yu, 2012) จากสถานการณ์ดังกล่าว แสดงให้เห็นว่าการปฏิบัติตามนโยบายภาษาอังกฤษยังห่างไกลจากความพอใจและไม่เป็นรูปธรรม ดังนั้น จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนที่จะต้องค้นหาสาเหตุของปรากฏการณ์นี้ และสร้างกลยุทธ์เพื่อแก้ไขปัญหา

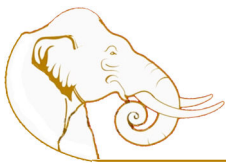
วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาและพัฒนาการของการนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติของประเทศไทย
2. เพื่อศึกษาสถานะปัญหาของการบังคับใช้นโยบายภาษาอังกฤษเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย

เอกสาร งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

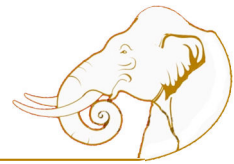
การนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติของประเทศไทย ผู้วิจัยสนใจศึกษาผลการพัฒนาทุนมนุษย์ได้แก่นักศึกษาระดับปริญญาตรี ปี 1 คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏชัยภูมิด้านการใช้ทักษะภาษาอังกฤษด้วยการใช้นวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” ผู้วิจัยได้ทบทวนวรรณกรรมในการวิจัยเพื่อใช้สร้างเครื่องมือในการวิเคราะห์ข้อมูลและสร้างกรอบแนวความคิดเพื่อเป็นแนวทางการศึกษาดังนี้

1. นโยบายสาธารณะด้านระบบการศึกษาของประเทศไทย
2. ประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับชาติตะวันตกและอิทธิพลของภาษาในการสื่อสารกับการปกครองประเทศไทยในยุครัตนโกสินทร์ตอนต้นช่วงสมัยรัชกาลที่ 1 ถึง รัชกาลที่ 4



3. ความคิดริเริ่ม วิวัฒนาการ และความสำคัญของการเรียนภาษาอังกฤษในยุคการปฏิวัติประเทศไทยช่วงสมัยรัชกาลที่ 5 จนถึงปัจจุบัน
4. นโยบายภาษาอังกฤษหลังปีพุทธศักราช 2475 การปฏิรูปการศึกษาในปีพุทธศักราช 2542 และความท้าทายของหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน
5. นโยบายภาษาอังกฤษหลังปีพุทธศักราช 2557 ในระบบการศึกษาระดับขั้นพื้นฐานและขั้นสูงและวิธีการสอนภาษาอังกฤษและสภาพปัญหาเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย
6. บริบทความสำคัญของภาษาอังกฤษในสถานะเป็นภาษาสากลระดับโลก และความจำเป็นในการพัฒนาศักยภาพการใช้ทักษะภาษาอังกฤษสำหรับคนไทยเพื่อรองรับการพัฒนาประเทศตามยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี และโมเดลทางเศรษฐกิจประเทศไทย 4.0
7. ความสำคัญของภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารกับการเมืองการปกครองประเทศ และประเด็นที่ต้องการพัฒนาการใช้ทักษะภาษาอังกฤษของประเทศไทย
8. สถานการณ์การใช้ภาษาอังกฤษของคนไทยในปัจจุบัน
9. ประโยชน์ของการใช้นวัตกรรม และที่มาและบทบาทสำคัญของนวัตกรรมการศึกษาเพื่อการปกครองและพัฒนาประเทศ
10. การจัดการทุนมนุษย์ (Human Capital Management: HCM) เพื่อการปกครองและพัฒนาประเทศ
11. มุมมองเศรษฐศาสตร์การเมือง (Political Economy) กับความจำเป็นในการพัฒนาทุนมนุษย์เพื่อปรับตัวและรองรับการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างทางเศรษฐกิจและสังคมโลกในยุคโลกาภิวัตน์
12. กรอบแนวความคิดและขอบเขตการใช้กระบวนการเรียนตามแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ”
13. นิยามคำศัพท์เฉพาะของการวิจัย

นโยบายการศึกษาของประเทศไทยในศตวรรษที่ 21 มุ่งเน้นการจัดการกับความท้าทายและเป้าหมายสำคัญเพื่อยกระดับคุณภาพและการเข้าถึงการศึกษา โดยสอดคล้องกับความคิดริเริ่ม Thailand 4.0 และเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติด้านการศึกษาที่มีคุณภาพ (Sethakul & Utakrit, 2019) แผนการศึกษา 20 ปี (2560-2579) มุ่งปรับปรุงการจัดการทางการศึกษา โอกาส คุณภาพ และประสิทธิภาพการสอน ควบคู่กับการจัดการงบประมาณ (Sethakul & Utakrit, 2019) องค์ประกอบสำคัญคือการปฏิรูปการศึกษาตามความสามารถ ซึ่งพัฒนาหลักสูตรตามมาตรฐานที่เหมาะสมกับสังคมไทย แม้จะเผชิญความท้าทายจากการขาดอุดมการณ์ที่เป็นหนึ่งเดียวและการสื่อสารที่ชัดเจน (สังวังเลาว์, 2024) แม้จะมีการลงทุนอย่างมากในการศึกษา แต่ผลลัพธ์ยังน่าผิดหวัง โดยมีปัญหาต่อเนื่องเรื่องความไม่เท่าเทียมทางการศึกษา คุณภาพ และการจัดการ (Cleesuntorn, 2013; Fry, 2018) นโยบายยังเน้นถึงความจำเป็นในการปฏิรูปการศึกษาเพื่อเตรียมนักเรียนสำหรับการทำงานในอนาคต โดยเฉพาะในภาคเทคโนโลยีขั้นสูง (Cleesuntorn, 2015) อีกทั้งยังให้ความสำคัญกับการเรียนรู้ตลอดชีวิตและการขยายโอกาสทางการศึกษาให้กับประชากรในชนบท (Sasidhorn, 1981) โดยสรุป แม้นโยบายการศึกษาของไทยจะมีความทะเยอทะยานและครอบคลุมหลายมิติ



แต่ความสำเร็จขึ้นอยู่กับจัดการกับความท้าทายเชิงระบบและการดำเนินการปฏิรูปอย่างมีประสิทธิภาพ (Rukspollmuang, 2022; Tipprachaban, 2022) นโยบายภาษาอังกฤษในระบบการศึกษาไทย

กรอบแนวคิดการวิจัย

กรอบแนวความคิดและขอบเขตการใช้กระบวนการเรียนตามแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ”

ตัวแปรต้นใหม่: กลยุทธ์กระบวนการเรียนตามแนวความคิด “คิดหลักภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ”

กลยุทธ์ที่ 1: ปรับแนวความคิดเกี่ยวกับการใช้ภาษาอังกฤษ เป้าหมายเพื่อเข้าใจจุดเริ่มต้นแนวทางการใช้ภาษาอังกฤษ

กลยุทธ์ที่ 2 : การเปลี่ยนความคิดภาษาไทยเป็นประโยคภาษาอังกฤษตามแนวความคิด หนึ่งความคิดภาษาไทยเท่ากับหนึ่งประโยคภาษาอังกฤษ เป้าหมายเพื่อฝึกความคล่องในการแต่งประโยคภาษาอังกฤษ

กลยุทธ์ที่ 3 : การเชื่อมต่อความคิดเพื่อการอธิบายความหมายได้อย่างต่อเนื่อง เป้าหมายเพื่อฝึกเชื่อมประโยคให้ต่อเนื่อง

ตัวแปรต้นเดิม

การเรียนการสอนวิชา
ภาษาอังกฤษในระบบ
การศึกษาของประเทศไทยไม่
สะท้อนผลการดำเนินการเป็น
รูปธรรมตามนโยบายทาง
ภาษาอังกฤษของประเทศใน
ปัจจุบัน

ตัวแปรตามปัจจุบัน

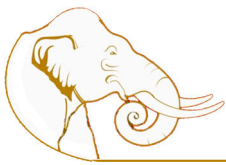
ระดับความสามารถในการใช้ทักษะภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่าง
เป้าหมาย

1. ขาดทักษะการอ่านจับใจความสำคัญจากบทความวิชาการ วารสารวิจัย เอกสารติดต่อราชการ อีเมลภาษาอังกฤษ
2. ขาดทักษะการเขียนสรุปรายงาน ผลงานตีพิมพ์ตอบกลับอีเมลเป็นภาษาอังกฤษ
3. ขาดทักษะการพูดนำเสนอผลงานและให้คำปรึกษาด้านบริการเป็นภาษาอังกฤษเป็นภาษาอังกฤษ
4. ขาดการฝึกฟังสื่อภาษาอังกฤษ

ตัวแปรตามที่คาดว่าจะได้รับ: ยกระดับความสามารถในการใช้ทักษะภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่างเป้าหมาย

1. มีองค์ความรู้ประวัติความเป็นมาและพัฒนาการของการนำนโยบายส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติของประเทศไทย
2. ได้ทราบถึงสถานะปัญหาของการบังคับใช้นโยบายภาษาอังกฤษเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยนวัตกรรมแนวความคิด “คิดภาษาไทยใช้หลักภาษาอังกฤษ” มาปฏิบัติในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย

ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย



ระเบียบวิธีวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษาประวัติและพัฒนาการของนโยบายภาษาอังกฤษของประเทศไทย และ 2) วิเคราะห์สถานะปัญหาของการบังคับใช้นโยบายภาษาอังกฤษในระดับอุดมศึกษาของประเทศไทย เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยการศึกษาแนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย ดังนี้ แนวคิดทฤษฎีวิวัฒกรรม แนวคิดทฤษฎี ประสิทธิภาพการของงานและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เอกสารเผยแพร่และตำราเรียนที่เกี่ยวข้องเพื่อสังเคราะห์ผลการศึกษา เช่น แหล่งข้อมูลจากเอกสารสัมภาษณ์เชิงลึกบุคลากรทางการศึกษาที่เกี่ยวข้องจำนวน 5 คน โดยสรุปผลการศึกษา ได้ว่าระดับทักษะภาษาอังกฤษของนิสิตนักศึกษาไทยอยู่ในระดับปานกลาง โดยทักษะการอ่าน การฟัง และการพูดภาษาอังกฤษนั้นโดยภาพรวมถือว่ามีการพัฒนาที่ดี แต่ระดับความสามารถในทักษะการเขียนนั้นมีระดับน้อยที่สุด

(1) เนื้อหาที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้เป็นเนื้อหาตามจุดประสงค์และหนังสือแบบเรียนซึ่งมี เนื้อหาสอดคล้องกับของหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพ พุทธศักราช 2562 รายวิชาภาษาอังกฤษ ฟัง-พูด โดยมีเนื้อหาดังต่อไปนี้ 6

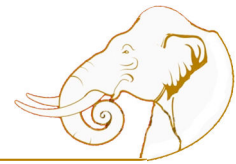
1. Greeting Introduction
2. Where are you going
3. What does the sign mean
4. At the weekend Shopping centre
5. What is a recipe of your meal
6. At hospital

(2) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบบันทึก แบบสังเคราะห์เพื่อให้สามารถสกัดได้มาซึ่งผลการศึกษา

(3) การเก็บรวบรวมข้อมูล โดย แบบบันทึกลงไปในการเอกสารแบบบันทึกและแบบสังเคราะห์ดำเนินการจำนวน 3 เดือน โดย ดดยวิเคราะห์จากเอกสารหนังสือแบบเรียนซึ่งมี เนื้อหาสอดคล้องกับของหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพ พุทธศักราช 2562 รายวิชาภาษาอังกฤษ ฟัง-พูด โดยมีเนื้อหาดังต่อไปนี้ 6

1. Greeting Introduction
2. Where are you going
3. What does the sign mean
4. At the weekend Shopping centre
5. What is a recipe of your meal
6. At hospital

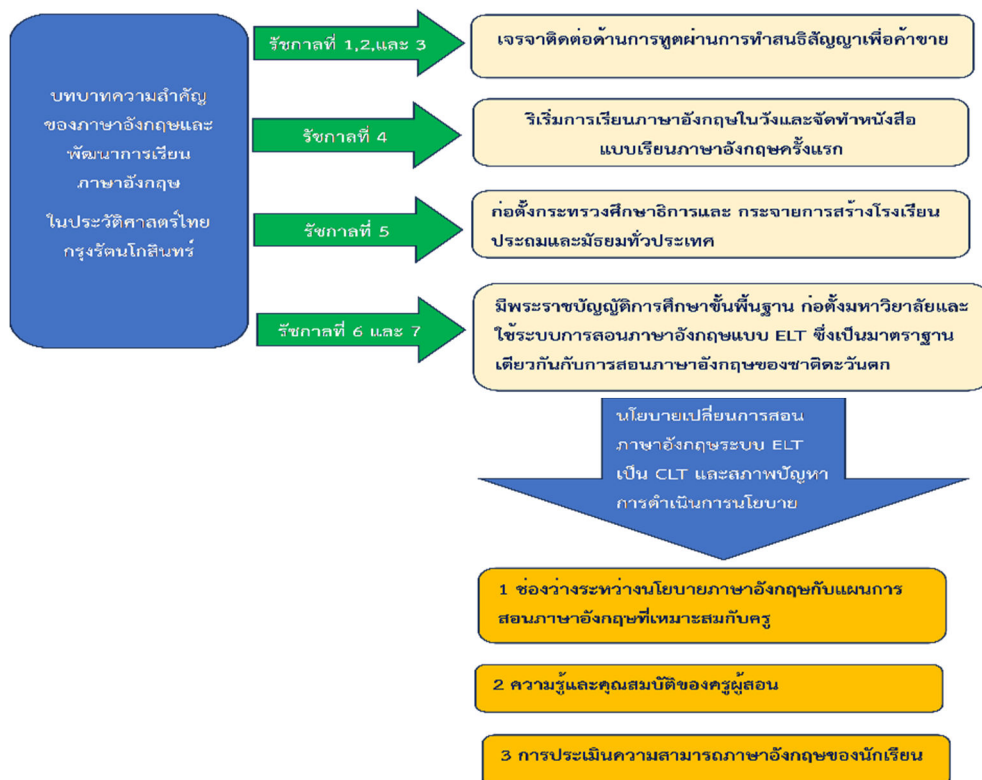
(4) การวิเคราะห์ข้อมูล เนื่องจากเป็นข้อมูลเชิงคุณภาพที่สังเคราะห์จากเอกสารโดยใช้วิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) โดยจัดกลุ่มเนื้อหา



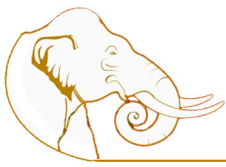
การดำเนินงานสังเคราะห์งานวิจัยทั้งหมดที่อยู่ภายใต้ “ชุดโครงการส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ” คือ แนวคิดการสังเคราะห์เชิงคุณลักษณะ (qualitative synthesis) ที่เน้นการประมวลข้อมูลจากงานวิจัยโดยรวบรวม สกัด จัดหมวดหมู่ ความรู้ที่ได้จากการวิจัยหลายๆ เรื่องภายใต้ประเด็นวิจัยหลักเดียวกัน แล้วสรุป ตีความ และ นำเสนอเป็นชุดความรู้ เพื่อให้เป็นต้นแบบการวิจัยที่มีลักษณะกว้างและลึกซึ้งยิ่งขึ้นสามารถ นำไปประยุกต์ใช้ประโยชน์ในการตอบโจทย์ แก้ไขปัญหา หรืออธิบายปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้น รวมทั้งนำไปสู่การให้ข้อเสนอแนะเชิงนโยบายได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีข้อตกลงเบื้องต้น ที่สำคัญคือ งานวิจัยที่นำมาสังเคราะห์แต่ละเรื่องให้ข้อค้นพบแต่ละมุมของปรากฏการณ์ที่ ต้องการศึกษา และเมื่อนำผลการวิจัยมาสังเคราะห์รวมกัน ผลการสังเคราะห์ที่ได้รับจะมีความ กว้างขวางและลุ่มลึกมากกว่าที่จะได้รับจากงานวิจัยแต่ละเรื่อง (นงลักษณ์ วิรัชชัย, 2542 และ วิลาวรรณ พิเชียรเสถียร, 2555) สำหรับการออกแบบการสังเคราะห์โครงการ ได้ใช้แนวทางการวิจัยเชิงคุณภาพ (qualitative research approach) ประกอบด้วยการศึกษาวิเคราะห์ข้อมูลเนื้อหา (content analysis) จากเอกสารรายงานความก้าวหน้าและรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์ของ โครงการวิจัยทั้ง 33 โครงการ ประกอบด้วย 4 แผนงาน (24 โครงการย่อย) และ 9 โครงการ เดี่ยว ซึ่งสามารถจัดกลุ่มได้เป็น 3 กลุ่มตามกรอบโจทย์การวิจัยที่สนับสนุนทุน (กองบริหารแผน และงบประมาณการวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ, 2557)

ผลการวิจัย

1. ผลการศึกษาประวัติความเป็นมาและการประเมินนโยบายภาษาอังกฤษของประเทศไทย



ภาพที่ 2 ผลการศึกษาประวัติความเป็นมาและการประเมินนโยบายภาษาอังกฤษของประเทศไทย



จากการวิเคราะห์เอกสารอ้างอิงเพื่อพิจารณาความเกี่ยวข้องที่สำคัญ ประวัติความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของประเทศไทย

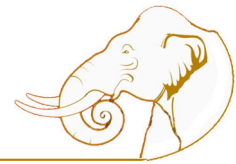
รัชกาลที่ 1,2,3,4 เกิด ในสมัยรัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 4 หลังจากกรุงศรีอยุธยาล่มสลายในปี พ.ศ. 2310 ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศระหว่างไทยกับอังกฤษก็เริ่มขึ้นในปี พ.ศ. 2317 ประเทศไทยได้ทำการค้าขายกับพินเอกฟรานซิส ไลท์ ผู้ก่อตั้งรัฐปีนัง ที่เมืองภูเก็ต และสมเด็จพระเจ้าตากสินทรงยอมรับการค้าขายดังกล่าว ดังนั้น ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศในช่วงแรกจึงเน้นไปที่การค้าขายเป็นหลัก ไม่ใช่เพื่อการล่าอาณานิคม (Bennui & Hashim, 2014; Patto, 2019)

รัชกาลที่ 4 ในรัชสมัยรัชกาลที่ 4 พระองค์สนับสนุนราชวงศ์ขุนนางและข้าราชการในพระราชวังเรียนภาษาอังกฤษกับครูมิชชันนารีชาวอเมริกันเพื่อพัฒนาประเทศเจริญรุ่งเรือง ทรงริเริ่มนโยบายภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษอย่างถูกต้อง โดยการนำเข้าครูสอนภาษาอังกฤษที่เป็นเจ้าของภาษา การตีพิมพ์หนังสือภาษาอังกฤษครั้งแรก (Chakrabongse, 2019)

รัชกาลที่ 5 พระองค์ทรงประกาศว่าเด็กทุกคนตั้งแต่ลูกหลานของข้าพเจ้าไปจนถึงเด็กที่ยากจนที่สุดควรได้รับการศึกษาอย่างเท่าเทียมกัน (Chakrabongse, 2019) และหลังจากที่พระองค์ได้ทรงเชี่ยวชาญภาษาต่างประเทศอย่างมื่ออาชีพรแล้วแต่ไม่สามารถเปลี่ยนเป็นภาษาไทยได้ ก็สามารถได้รับประโยชน์เล็กน้อยได้เนื่องจากประเทศไทยสามารถจ้างครูเจ้าของภาษาได้มากเท่าที่ต้องการ ดังนั้น สิ่งสำคัญที่สุดที่ทรงขอจากพระองค์คือความสามารถในการเปลี่ยนภาษาของยุโรปเป็นภาษาไทยและในทางกลับกัน โดยเปลี่ยนภาษาไทยเป็นภาษาของยุโรปเพื่อให้ได้รับประโยชน์มหาศาล (Chakrabongse, 2019)

รัชกาลที่ 6,7 ทรงปฏิรูประบบการศึกษาของไทยและจัดตั้งมหาวิทยาลัยขึ้น ทรงบัญญัติพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติฉบับแรกและหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อปรับปรุงระบบการศึกษาของไทยให้ก้าวหน้าเทียบเท่าการศึกษาของชาติตะวันตก และพัฒนาคนไทยให้มีความรู้ในการปรับตัวให้เข้ากับโครงสร้างเศรษฐกิจและการเมืองระดับโลกที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว กระทรวงศึกษาธิการเสนอความจำเป็นและความเร่งด่วนในการยกระดับความสามารถในการแข่งขันของคนไทยให้เทียบเท่ากับประเทศอื่นๆ ทั่วโลก (Kaur et al., 2016; Fitzpatrick, 2011; Atagi, 2002)

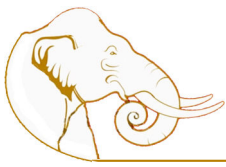
2. ผลการวิเคราะห์สถานะของนโยบายด้านภาษาและความเกี่ยวข้องอย่างเร่งด่วนต่อการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของประเทศไทย พบว่า ด้านการศึกษาแม้ว่าหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษของไทยจะได้รับการปฏิรูปตามแนวคิดที่มองไปข้างหน้า(Watson, 2001; Watson, 2004) แต่ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของคนไทยยังต่ำมากหรือไม่ได้รับการพัฒนาสำหรับการสื่อสารในประเทศและต่างประเทศ (Bunnag, 2005; Punthumasen, 2008) สาเหตุที่น่าสนใจประการหนึ่งคือการลงทุนเพื่อพัฒนาความสามารถด้านภาษาอังกฤษไม่ได้ส่งผลกระทบต่อด้านเศรษฐกิจหรือประโยชน์อื่นๆ ของประเทศ นอกจากนี้ Hayes (2008) และ Thongsri et al. (2006) ได้ชี้ให้เห็นช่องว่างที่เกี่ยวข้องกับสถานการณ์นี้ได้แก่ การดำเนินการทางการเมืองที่มีปัญหาระหว่างนโยบายที่ควบคุมและการดำเนินการในทางปฏิบัติที่ไม่มีประสิทธิภาพ เช่น การขาดสื่อการสอนที่เหมาะสม (Watson & Keyuravong, 2004) ความไม่ตรงกัน



ระหว่างผลการเรียนภาษาอังกฤษของประเทศและเป้าหมายทางการเมือง และการเปลี่ยนนโยบายการสอนภาษาอังกฤษโดยมุ่งเน้นที่แนวทางการสอนแม้ว่าผลการเรียนจะยังคงต่ำอยู่ก็ตาม นั้นหมายความว่าปัญหาที่เกี่ยวข้องกับวิธีการสอน (Liddicoad, 2004) และความสามารถทางภาษาอังกฤษของครูที่ยังไม่พร้อม (Vacharaskunee, 2000; Foley, 2005; Baker, 2008) ดังนั้นการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของครูในระดับมืออาชีพ (Prapaisit & Hardison, 2008; Mackenzie, 2005; Seangboon, 2003) และการสร้างวิธีการสอนที่เหมาะสม (Watson, 2001; Mackenzie, 2005; Prapaisit & Hardison, 2008) ควรนำมาพิจารณาในระดับการดำเนินงานโดยด่วน

ผลการวิเคราะห์นโยบายภาษาอังกฤษในระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานและอุดมศึกษา และการนำนโยบายภาษาอังกฤษไปปฏิบัติที่มีปัญหาในประเทศไทย พบว่า นโยบายภาษาอังกฤษล่าสุดของประเทศไทยคือการสนับสนุนและอำนวยความสะดวกในการสื่อสารระหว่างประเทศ และภาษาอังกฤษเป็นภาษากลางที่ใช้ในการทำงานในชุมชนอาเซียนในปี 2548 เพื่อเพิ่มโอกาสทางสังคมและเศรษฐกิจของประเทศ (Kaur et al., 2016) นำเสียดายที่ผลลัพธ์ของการนำนโยบายภาษาอังกฤษไปปฏิบัติไม่ได้เป็นรูปธรรมนับตั้งแต่การปฏิรูปการศึกษาในปี 2542 เนื่องมาจากการแทรกแซงทางการเมืองและการต่อต้านของบริการภาครัฐ (Baker & Jaunthawatchai, 2017) นอกจากนี้ คุณภาพการศึกษาในระดับมหาวิทยาลัยและความสามารถของนักศึกษาไม่ได้อยู่ในระดับที่น่าพอใจเมื่อเทียบกับประเทศสมาชิกอาเซียนอื่นๆ (Baker and Huttner, 2017) ผลการศึกษาพบว่าดัชนี EF ของประเทศไทยอยู่ในระดับต่ำมากและอยู่ในอันดับที่ 97 จากทั้งหมด 111 ประเทศในปี 2022 (EF EPI, 2022) และผลการทดสอบ TOEFL iBT ของนักเรียนไทยต่ำกว่าสิงคโปร์ มาเลเซีย และพม่า (TOEFL, 2022) ในทางกลับกัน สถาบันฯ มีข้อสงสัยว่าคะแนนเหล่านี้สามารถบ่งชี้ความสามารถที่แท้จริงของนักเรียนไทยได้หรือไม่ และเหตุใดนักเรียนไทยจึงมีพัฒนาการทางทักษะภาษาอังกฤษช้า ทั้งที่ภาษาอังกฤษมีความสำคัญในฐานะภาษาราชการที่ใช้ในการทำงานและเป็นเครื่องมือในการสื่อสารทางเศรษฐกิจในชุมชน ASEAN ดังนั้น คำถามเหล่านี้จึงส่งผลกระทบต่อการรับรู้ในประเทศและต่างประเทศเกี่ยวกับความสามารถทางภาษาอังกฤษของประเทศไทย (Baker & Huttner, 2017)

จากสถานการณ์ดังกล่าว กระทรวงศึกษาธิการได้ออกนโยบายปฏิรูปการสอนภาษาอังกฤษรูปแบบใหม่ในปี 2557 โดยมุ่งหวังที่จะพัฒนานักเรียนไทยทุกระดับให้มีทักษะการสื่อสาร ความรู้ทันสมัย และมีขีดความสามารถในการแข่งขันในการทำงานสูง โดยเปลี่ยนแผนการสอนภาษาอังกฤษจากภาษาอังกฤษแบบดั้งเดิมเป็นภาษาต่างประเทศ (EFL) การแปลไวยากรณ์ มาตรฐานของเจ้าของภาษา และการท่องจำ มาเป็นการสอนภาษาอังกฤษเชิงสื่อสาร (CLT) โดยยึดตามกรอบมาตรฐานความสามารถของกรอบอ้างอิงร่วมด้านภาษาแห่งสหภาพยุโรป (CEFR) ซึ่งเป็นแนวทางการสอนภาษาอังกฤษทั่วประเทศ นอกจากนี้ CEFR ยังถูกนำมาประยุกต์ใช้ในการสร้างหลักสูตร การสอบ การประเมินผล การพัฒนาทักษะสำหรับครูสอนภาษาอังกฤษและสาขาวิชาอื่นๆ วัตถุประสงค์การเรียนรู้ และการบูรณาการกับกรอบการสอนหลัก (Office of the Basic Education Commission: OBEC, 2014)

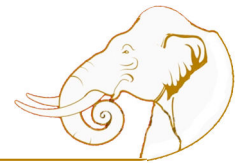


3.2 ผลการวิเคราะห์วิธีการสอนภาษาอังกฤษ (ELT) และเงื่อนไขที่เป็นปัญหาของการสอน

ภาษาอังกฤษในประเทศไทย พบว่า ในอดีต การสอนภาษาอังกฤษแบบดั้งเดิมในประเทศไทยคือการท่องจำและแปลไวยากรณ์ นักเรียนที่ประสบความสำเร็จจะได้รับทุนการศึกษาไปศึกษาต่อในต่างประเทศและดำรงตำแหน่งข้าราชการระดับสูง จากนั้นจึงกลับมายังประเทศไทย แต่ผลการเรียนส่วนใหญ่ไม่ประสบความสำเร็จ (Wongsothon et al., 2002; Darasawang, 2007) ต่อมา วิธีการออกเสียงที่ถูกต้อง การออกเสียงที่ถูกต้องในการปฏิรูปการศึกษาในปี 1932 และการแปลไวยากรณ์ยังคงเป็นแผนการสอนหลัก การเปลี่ยนแปลงการสอนภาษาอังกฤษจากการแปลไวยากรณ์เป็นวิธีฟังและพูดเริ่มดำเนินการในปี 1950 อย่างไรก็ตาม การใช้แผนการสอนแบบดั้งเดิมยังคงดำเนินต่อไป แม้จะมีการใช้หลักสูตรใหม่ (Darasawang, 2007) การกำหนดระดับการศึกษาระดับนานาชาติทำให้เกิดหลักสูตรภาษาอังกฤษใหม่ในปี 1977 ซึ่งมุ่งเน้นการสื่อสารเชิงปฏิบัติในระดับนานาชาติ ความรู้ระดับโลกขั้นสูง การศึกษาตลอดชีวิต และการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (Taladngoen, 2019) ดังนั้น การเปลี่ยนแปลง ELT จึงเกิดขึ้นเพื่อสนับสนุนและอำนวยความสะดวก ความพึงพอใจของนักเรียนไทยในฐานะผู้ใช้ภาษาอังกฤษที่ประสบความสำเร็จ ในทำนองเดียวกัน Norton & Toohey (2001) ระบุว่าผู้เรียนระดับที่ 2 (L2) ที่ประสบความสำเร็จนั้นมีความสามารถหลายอย่างรวมกัน เช่น ความสนใจ ทักษะ ความต้านทาน ความต้องการ และแรงจูงใจ ดังนั้น การบูรณาการความแตกต่างและการพัฒนากระบวนการคิดของนักเรียนจึงควรบูรณาการเข้ากับ ELT

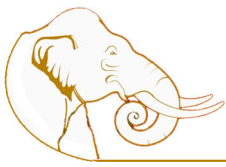
อภิปรายผลการวิจัย

5.1 อภิปรายผลการศึกษามูลค่าการวิเคราะห์สถานะของนโยบายด้านภาษาและความเกี่ยวข้องอย่างเร่งด่วนต่อการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของประเทศไทย พบว่า ด้านการศึกษา แม้ว่าหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษของไทยจะได้รับการปฏิรูปตามแนวคิดที่มองไปข้างหน้า (Watson, 2001; Watson, 2004) แต่ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของคนไทยยังต่ำมากหรือไม่ได้รับการพัฒนาสำหรับการสื่อสารในประเทศและต่างประเทศ (Bunnag, 2005; Punthumasen, 2008) จากการวิจัย พบว่าประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศระหว่างประเทศไทยกับประเทศตะวันตกในรัชกาลที่ 1 (พ.ศ. 2312 ถึง 2352) และรัชกาลที่ 2 (พ.ศ. 2352 ถึง 2367) มีอิทธิพลต่อเศรษฐกิจอย่างมาก โดยเฉพาะการค้าขายกับเรือเดินทะเล การรักษาโรคไข้ทรพิษ และการเผยแผ่ศาสนาคริสต์ อย่างไรก็ตาม การเจรจามีความท้าทาย เนื่องจากไม่มีคนไทยคนใดสามารถพูดภาษาอังกฤษได้ และจำเป็นต้องใช้หลายภาษา ในรัชสมัยของรัชกาลที่ 3 (พ.ศ. 2367 ถึง 2394) ประเทศไทยเริ่มพัฒนาความสัมพันธ์ทางการทูต และการค้าขายเกิดขึ้นโดยทำสนธิสัญญากับสหรัฐอเมริกาและอังกฤษ การสอนภาษาอังกฤษเกิดขึ้นในประเทศไทยเป็นหลัก และครูสอนภาษาอังกฤษเป็นมิชชันนารีชาวอเมริกันที่สอนข้าราชการและขุนนางในพระราชวังโดยเฉพาะ ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือสำหรับกิจกรรมการค้าระหว่างประเทศ ในรัชสมัยของรัชกาลที่ 4 (พ.ศ. 2394 ถึง 2411) การบริหารของประเทศไทยประสบความสำเร็จในด้านเศรษฐกิจและความมั่นคงของชาติ ประเทศตะวันตกหลายประเทศยอมรับประเทศไทยตั้งแต่รัชกาลที่ 4 ว่ามีความสามารถทางภาษาอังกฤษดีเยี่ยมและมีงูสุล



ยุโรปเป็นเลิศ พระองค์ได้ทรงส่งเสริมให้พระมหากษัตริย์ ขุนนาง และข้าราชการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษ เพราะการที่คนไทยที่ฉลาดและมีทักษะภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้นจะช่วยพัฒนาประเทศได้ ในยุคนั้น วิชาการต่างๆ ที่เกิดขึ้นจึงเกิดขึ้นมากมาย โดยหลักๆ แล้วคือ การพัฒนาการเรียนรู้อังกฤษอย่างถูกต้อง การนำเข้าครูสอนภาษาอังกฤษจากเจ้าของภาษา และการตีพิมพ์หนังสือภาษาอังกฤษเป็นครั้งแรก ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (พ.ศ. 2411 - 2453) พระองค์ทรงริเริ่มนโยบายการศึกษา โดยประกาศนโยบายภาษาอังกฤษเป็นนโยบายแรก และขยายโอกาสทางการศึกษาให้ครอบคลุมทั่วประเทศ โดยมุ่งหวังให้คนไทยทุกคนได้รับการศึกษาระดับประถมศึกษาอย่างเท่าเทียมกัน พระองค์ทรงจัดตั้งกระทรวงศึกษาธิการขึ้น แต่ประสบปัญหาด้านการเงินและบุคลากร ต่อมาในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (พ.ศ. 2453-2468) และพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว (พ.ศ. 2468-2475) ทรงปฏิรูประบบการศึกษาของไทยและจัดตั้งมหาวิทยาลัยขึ้น โดยทรงจัดทำพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติฉบับแรกและหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อปรับปรุงระบบการศึกษาขั้นสูงของไทยให้เทียบเท่ากับการศึกษาของชาติตะวันตก และพัฒนาคนไทยให้มีความรู้ในการปรับตัวให้เข้ากับโครงสร้างเศรษฐกิจและการเมืองระดับโลกที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วที่สุดคล้อยกับงานวิจัยของ ซึ่งมีความสอดคล้องกับบทความวิชาการของ Noriko Nagai และ O'Dwyer (2011 อ้างถึงใน Ketamon, Pomduang, Na Phayap, and Hanchayanon, 2018) ที่ได้ศึกษาเรื่อง The actual and potential impacts of the CEFR on language education in Japan สรุปได้ว่าการนำ CEFR ไปใช้ในการจัดการเรียนการสอนภาษาในประเทศญี่ปุ่นพบว่ามีทั้งจุดแข็งและจุดอ่อน โดยมีส่วนช่วยในเรื่องการประเมินผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้จากคะแนนเพื่อนำไปปรับปรุงมาตรฐานการเรียนการสอน แต่ในขณะเดียวกัน CEFR มีความเหมาะสมในการนำไปใช้ในบางบริบทเท่านั้นเนื่องจากข้อจำกัดด้านอิทธิพลจากภาษาแม่

5.2 อภิปรายผลการวิเคราะห์ พบว่า จากผลการวิเคราะห์นโยบายภาษาอังกฤษของประเทศไทย แม้ว่ารัฐบาลไทยจะได้ประกาศนโยบายภาษาอังกฤษฉบับใหม่โดยใช้การสอนภาษาอังกฤษเชิงสื่อสาร (CLT) แต่การนำไปปฏิบัติทางการเมืองยังคงมีการถกเถียงกันอยู่ เช่น ช่องว่างระหว่างนโยบายภาษาอังกฤษกับแผนการสอนภาษาอังกฤษที่เหมาะสมที่ครูจะนำไปใช้ในโรงเรียน ความรู้และคุณสมบัติของครู และการประเมินความสามารถด้านภาษาอังกฤษของนักเรียน เมื่อพิจารณาถึงสถานการณ์และสถานะของการนำนโยบายภาษาอังกฤษไปใช้ล่าสุด ความสอดคล้องระหว่างนโยบาย การเรียนรู้-การสอนภาษาอังกฤษ และการประเมินความสามารถ ถือเป็นเรื่องเร่งด่วน เนื่องจากผลลัพธ์ที่คาดว่าจะได้รับจะช่วยแก้ไขปัญหาสำคัญเหล่านี้ได้อย่างเป็นรูปธรรม อย่างไรก็ตาม การนำนโยบายภาษาอังกฤษไปปฏิบัติซึ่งมีปัญหาคือเพิ่มมุมมองใหม่ในการค้นคว้าวิจัยแก้ปัญหาอื่นๆ การสร้างเครื่องมือการสอนภาษาอังกฤษแบบใหม่เป็นที่น่าสนใจ และการพัฒนาความรู้และคุณสมบัติสำหรับนักเรียนและครูก็สามารถทำได้ โดยพื้นฐานแล้ว จะต้องตอบสนองความต้องการในการเรียนรู้-การสอนแบบดั้งเดิมในระบบการศึกษาของไทย เนื่องจากการคิดค้นเครื่องมือการสอนภาษาอังกฤษแบบใหม่ต้องคำนึงถึงการใช้ความคิดสร้างสรรค์ในการแก้ปัญหาการนำนโยบายไปปฏิบัติ และส่งเสริมให้การดำเนินนโยบายภาษาอังกฤษของประเทศไทยประสบความสำเร็จอย่าง

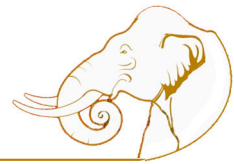


เป็นรูปธรรม อีกทั้งยังแสดงให้เห็นว่าประเทศไทยมีระบบการศึกษาที่ดีเยี่ยม มีทรัพยากรมนุษย์ชาติที่เก่งกาจ มีเสถียรภาพทางเศรษฐกิจและความมั่นคงของชาติ ส่งผลให้ประเทศก้าวสู่การเป็นประเทศพัฒนาแล้วในอนาคต ซึ่งสอดคล้องกับข้อเสนอการดำเนินการของกระทรวงศึกษาธิการของอารีรักษ์ มีแจ้ง (2560) ที่ควรมีการสร้าง ความชัดเจนในการกำหนดขอบเขตของเนื้อหา การจัดการเรียนการสอน และการวัดและประเมินผล นอกจากนี้ ควรมีการอบรมพัฒนาครูภาษาอังกฤษอย่างต่อเนื่อง ทั้งในด้านทักษะภาษาอังกฤษ และเทคนิคการสอนให้สอดคล้องกับกรอบอ้างอิงความสามารถทางภาษาของยุโรป ชี้แจงเป้าประสงค์ และจุดประสงค์เพื่อให้เกิดความเข้าใจและนำไปปรับแนวทางในการจัดการเรียนการสอน ชี้ให้เห็นถึงประโยชน์และความสำคัญของนโยบาย มอบหมายภารกิจเพื่อดำเนินการเป็นไปตามนโยบายของโรงเรียนและกระทรวงศึกษาธิการ สนับสนุนหน่วยงานเขตพื้นที่และหน่วยงานอื่นๆ ภายใต้กระทรวงศึกษาธิการในการนำนโยบายไปปฏิบัติโดยเฉพาะอย่างยิ่งในการพัฒนาครู และกำกับติดตาม และประเมินผลการดำเนินงานอย่างต่อเนื่อง

องค์ความรู้ที่ได้รับจากการวิจัย

ด้านประวัติศาสตร์ รัชกาลที่ 1, 2 และ 3 ภาษาอังกฤษมีบทบาทสำคัญในการแปลภาษาทางด้านการทูตและค้าขายกับชาติตะวันตก ต่อมา รัชกาลที่ 4 เริ่มเปิดประเทศติดต่อกับชาติตะวันตกมากขึ้น ราชวงศ์ขุนนางในวังเริ่มเรียนการสอนภาษาอังกฤษกับครูต่างชาติชาวอเมริกัน และจัดทำหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษครั้งแรก ต่อมาในรัชสมัยรัชกาลที่ 5, 6 และ 7 เป็นยุคปฏิรูปประเทศไทยสอดคล้องกับการเปลี่ยนแปลงของกระแสสังคมเศรษฐกิจและการเมืองของโลก ทรงก่อตั้งกระทรวงการศึกษา จัดทำพระราชบัญญัติการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระจายสร้างโรงเรียนทั่วประเทศ และจัดตั้งมหาวิทยาลัย ซึ่งภาษาอังกฤษกำหนดให้อยู่ในหลักสูตรการเรียนการสอนแบบ การเรียนรู้จากประสบการณ์ (Experiential Learning) คือกระบวนการสร้างความรู้ ทักษะ และเจตคติด้วยการนำเอา ประสบการณ์เดิมของผู้เรียนมาบูรณาการเพื่อสร้างการเรียนรู้ใหม่ ๆ ขึ้น (ELT) เป็นหลักเพื่อพัฒนาคนไทยให้มีความรู้ทันสมัยและปรับตัวได้กับการเปลี่ยนแปลงของกระแสโลก

ด้านสภาพปัญหาของการดำเนินการนโยบายภาษาอังกฤษในปัจจุบันแม้ว่ารัฐบาลไทยจะได้ประกาศนโยบายภาษาอังกฤษฉบับใหม่โดยใช้การสอนภาษาอังกฤษเชิงสื่อสาร (CLT) แต่การนำไปปฏิบัติทางการเมืองยังคงมีประเด็นการถกเถียงกันอยู่ ได้แก่ 1 ช่องว่างระหว่างนโยบายภาษาอังกฤษกับแผนการสอนภาษาอังกฤษที่เหมาะสมที่ครู 2 ความรู้และคุณสมบัติของครู และ 3 การประเมินความสามารถด้านภาษาอังกฤษของนักเรียน



ภาพที่ 3 องค์ความรู้ที่ได้รับจากการวิจัย

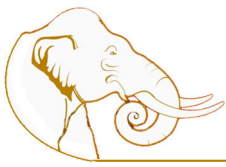
ข้อเสนอแนะ

จากผลการวิจัย ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะ ดังนี้

1. ข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

1.1 ทดลองการดำเนินการนโยบายภาษาอังกฤษแบบ เป็นการสอนภาษาที่เน้นการสื่อสารผ่าน การเชื่อมโยงความรู้ ทักษะ และความสามารถในการสื่อสารภาษา (CLT) ใช้เครื่องมือที่ใช้ได้จริงและมี ประสิทธิภาพเพื่อตอบสนองตามวัตถุประสงค์ของนโยบาย และสร้างนักเรียนให้มีความสามารถใช้ ภาษาระดับสื่อสารได้

1.2 จัดโครงการส่งเสริมและพัฒนาคุณสมบัติและความรู้ที่เหมาะสมของครูเพื่อประยุกต์ใช้ แผนการสอนแบบ เป็นการสอนภาษาที่เน้นการสื่อสารผ่านการเชื่อมโยงความรู้ ทักษะ และความสามารถใน การสื่อสารภาษา (CLT) อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถสร้างเครื่องมือการสอนที่ใช้งานได้จริง และเปลี่ยนกล ยุทธ์การสอนของครูสอนภาษาอังกฤษ

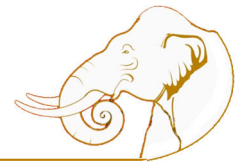


2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

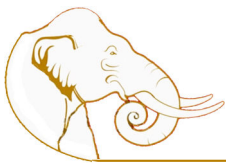
2.1 จากผลการวิจัยครั้งนี้ที่ได้ศึกษาผลการศึกษาประวัติความเป็นมาและการประเมินนโยบายภาษาอังกฤษของประเทศไทย และวิเคราะห์สถานะนโยบายภาษาอังกฤษในระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานและอุดมศึกษา และการนำนโยบายภาษาอังกฤษไปปฏิบัติที่มีปัญหาในประเทศไทย ทำให้ทราบปัญหาอุปสรรคจากการเรียนรู้ของผู้เรียนและการเข้าถึงภาษาอังกฤษ ดังนั้นการวิจัยครั้งต่อไป ควรมีการศึกษาแนวทางในการสร้างนวัตกรรมแนวคิดที่กระตุ้นและสร้างความสามารถเปลี่ยนความคิดภาษาไทยเป็นการสื่อสารประโยคภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้อง และเหมาะสมกับบริบทความรู้ของนักเรียนที่แตกต่างกันเพื่อยกระดับหรือแก้ไขปัญหาได้สอดคล้องกับสภาพปัญหาดังกล่าวต่อไป

เอกสารอ้างอิง

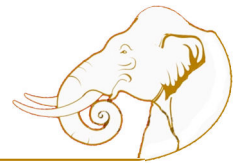
- Atagi, R. (2002). The Thailand educational reform project: School reform policy. Paper presented to the ADB and ONEC, May 2002.
- Baker, W. & Hüttner, J. (2017). English and more: a multisite study of roles and conceptualizations of language in English medium multilingual universities from Europe to Asia. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. (6) pp. 501-516.
- Baker, W. & Jarunthawatchai, W. (2017). English language policy in Thailand. *European Journal of Language Policy*. (1) pp. 27-44.
- Baker, W. (2008). A critical examination of ELT in Thailand: The role of cultural awareness. *RELC Journal*. (1) pp. 131-146.
- Bennui, P. & Hashim, A. (2014) English in Thailand: development of English in a non-postcolonial context. *Asian Englishers*. (3) pp. 209-228.
- Bunnag, S. (2005). English language teaching to be overhauled. *Bangkok Post* (August 11th 2005).
- Chakrabongse, N. (2019). *LORDS OF LIFE: A HISTORY OF THE KINGS OF THAILAND*. River Book.
- Darasawang, P. (2007). English language teaching and education in Thailand: A decade of change. In N. D. Prescott (Ed.), *English in Southeast Asia: Varieties, literacies and literatures*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.
- EF EPI. (2022). EF English Proficiency Index, A ranking of 111 Countries and Regions by English Skills. [Online]. Available: www.ef.com/epi.



- Fitzpatrick, D. (2011). Making sense of the English language policy in Thailand: An exploration of teachers' practices and dispositions. University of Exeter Publishing.
- Foley, J. (2005). English in Thailand. *RELC Journal*. (2) pp. 223-34.
- Giddens, A. (2000). *Runaway World: How Globalization is reshaping Our Lives*. New York: Routledge.
- Hayes, D. (2008). Becoming a teacher of English in Thailand. *Language Teaching research*. (4) pp. 471-494.
- Kaur, A., Young, D. and Kirkpatrick, R. (2016). English Education Policy in Thailand: Why the Poor Results? In: Kirkpatrick, R., Ed., *English Language Education Policy in Asia*, Springer International Publishing, Cham.
- Liddicoat, A. J. (2004). Language policy and methodology. *International Journal of English Studies*. (1) pp.153-171.
- Mackenzie, A. (2005). Current developments in EFL curriculum reform in Thailand. Paper delivered at the 7th Language and Development Conference Addis Ababa, Ethiopia.
- Mahu D. P. (2012). Why is Learning English So Beneficial Nowadays. 2(1) p. 347
- Norton, B. & Toohey, K. (2001). Changing Perspective on Good Language Learners. *TESOL Quarterly*. (2) pp. 307-322.
- Nunan, D. (2003). The impact of English as a global language on educational policies and practices in the Asia-Pacific Region. *TESOL Quarterly*. (4) pp. 589- 613.
- Official of the Basic Education Commission: OBEC, (2014). Practical conception following the Ministry of Education declare in Title English language political reformation. Bangkok, Majuree product.
- Office of the National Education Commission: ONEC. (1999). National education act of B. E. Bangkok. Bangkok: Ministry of Education. Official of the National Education Commission:
- ONEC. (2004). *Education In Thailand 2004*. Bangkok: Ministry of Education. Orwimon, S. (2013). Academic Seminar on Is English of Thai People Ready day for ASEAN Community. National Institute of Development Administration.
- Patto, H. F. V. (2019). Uma Amizade Duradoura: Over 500 Years of Enduring Friendship. *Journal of the Siam Society*. (1) pp. 139–146.



- Prapaisit de Segovia, L. & Hardison, D. M. (2008). Implementing education reform: EFL teachers' perspectives. *ELT Journal* l *ELT Journal*. [Online]. Available: <http://eltj.oxfordjournals.org>, (October 30, 2022).
- Punthumasen, P. (2008). *International program for teacher education: An approach to tackling problems of English education in Thailand*. [Online]. Available: <http://www.unescobkk.org>, (November 24, 2022).
- Roa, P.S. (2019). The Role of English as Global Language. *Research Journal of English (RJOE)*. (1) pp. 65-79.
- Saengboon, S. (2003). *Beliefs of Thai EFL teachers about communicative language teaching*. Unpublished PhD thesis.
- Srichampa, S., Burarungrot, M., & Samoh, U. (2018). Language Planning through Policy in Thailand, Malaysia and Singapore for Unskilled Migrant Workers. *Language and Linguistics*. (2) pp.89-121.
- Taladngoen, U. (2019). English Language Policy and English Language Teaching Practice in Thailand: A Perfect Match or A Mismatch. *Journal of Humanities*. (1) pp.17-26.
- Thongsri, M., Charumanee, N & Chatupote, M. (2006). The implementation of the 2001 English language curriculum in government secondary Schools in Songkhla. *Thai TESOL BULLETIN*. (1) pp. 60- 94.
- TOEFL .(2022). *TOEFL iBT Test and Score Data Summary 2022*. [Online]. Available: <https://www.est.org>.
- Vacharaskunee, S. (2000). *Target language avoidance by Thai teachers of English: Thai teachers' beliefs*. Doctoral dissertation. Australia: Edith Cowan University, Churchland Campus.
- Wannachotphawate, W. (2015). *English Language Development Policy: Foreign Teachers, Hegemony and Inequality of Education in Thailand*. Retrieved 1st International Conference of Educational Studies (ICES-2015), 3rd – 4th June 2015 at Pulau Spring Resort, Malaysia.
- Watson T, R. & Keyuravong, S. (2004). Process and product of English language learning in the National Education Act, Ministry of Education standards and recommended textbooks at the secondary level. *Thai TESOL Bulletin*. 17(1) pp. 15-44.
- Watson T, R. (2001). *Why has education reform failed*. [Online]. Available: Bangkok Post,(September 9, 2022).



- Watson Todd, R. (2004). A new methodology for Thailand. *English Language Studies Forum*. (1) pp. 45-53.
- Wongsothon, A., Hiranburana, K., & Chinnawongs, S. (2002). English Language Teaching in Thailand Today. *Asia-Pacific Journal of Education*. (2) pp. 107-116.
- Yu, Kun-Ha. (2012). *Status of English Language in Thailand Not Important- Education is Key Issue*. [Online]. vailable: <http://www.koreaherald.com>, (May 20, 2022).